

# RENOVA™

## БЛЕНДЕР



### BS-80K4B1

**RENOVA™**

**УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!  
БЛАГОДАРИМ ВАС ЗА ПОКУПКУ  
БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ RENOVA**

Мы ценим Ваш выбор и надеемся, что при правильной эксплуатации данное изделие будет служить Вам в течение долгих лет.

Просим Вас ознакомиться с данным “Руководством по эксплуатации” изделия перед его первым включением.

Заводом-изготовителем устанавливается:

- Гарантийный срок эксплуатации изделия - один год.
- Срок службы данного товара - семь лет со дня изготовления.

## СОДЕРЖАНИЕ

---

Меры безопасности.....	4
Наименование деталей устройства.....	6
Подготовка к работе и эксплуатация прибора.....	7
Чистка и уход.....	9
Транспортировка и хранение.....	9
Утилизация и защита окружающей среды.....	9
Поиск и устранение неисправностей.....	10
Технические характеристики.....	10
Условия гарантии.....	13
Гарантийный талон.....	13



**Внимательно изучите данную инструкцию!**

## Меры безопасности

- Прибор предназначен исключительно для использования в быту.
- Прибор должен быть использован только по назначению.
- Каждый раз перед включением прибора осмотрите его. При наличии повреждений прибора или сетевого шнура ни в коем случае не включайте прибор в розетку.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения, или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.
- **Внимание!** Не используйте прибор вблизи ванны, раковины или других емкостей, заполненных водой.
- Включайте прибор только в источник переменного тока (~). Перед включением убедитесь, что прибор рассчитан на напряжение, используемое в сети.
- Любое ошибочное включение лишает Вас права на гарантийное обслуживание.
- Перед включением прибора в сеть убедитесь, что он находится в выключенном состоянии.
- Не используйте прибор вне помещения. Предохраняйте прибор от жары, прямых солнечных лучей, ударов об острые углы, влажности (ни в коем случае не погружайте прибор в воду). Не прикасайтесь к прибору влажными руками. При намокании прибора сразу отключите его от сети.
- В случае падения прибора в воду, немедленно отключите его от сети. При этом ни в коем случае не опускайте руки в воду. Перед повторным использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.
- По окончании эксплуатации, при установке или снятии насадок, чистке или поломке прибора всегда отключайте его от сети.
- Не оставляйте включенный прибор без присмотра. Храните прибор в недоступном для детей месте.
- Нельзя переносить прибор, держа его за сетевой провод. Запрещается также отключать прибор от сети, держа его за сетевой провод. При отключении прибора от сети, держитесь за штепсельную вилку.
- После использования никогда не обматывайте провод электропитания вокруг прибора, так как со временем это может привести к излому провода. Всегда гладко расправляйте провод на время хранения.
- Замену шнура могут осуществлять только квалифицированные специалисты -сотрудники сервисного центра. Неквалифицированный ремонт представляет прямую опасность для пользователя.
- Не производите ремонт прибора самостоятельно. Ремонт должен производиться только квалифицированными специалистами сервисного центра.
- Для ремонта прибора могут быть использованы только оригинальные запасные части.
- После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы поможете защитить окружающую среду.

## Специальные указания по безопасности данного прибора

- Не оставляйте прибор во время работы с ним без присмотра.
- Отключайте прибор перед сменой принадлежностей или насадок.
- Постоянно следите, чтобы все насадки, были тщательно промыты и просушены.
- Во избежание травм, держите на безопасном расстоянии пальцы рук, волосы, одежду от движущихся частей блендера.
- Не разрешайте использовать прибор без присмотра детям и людям с ограниченными физическими возможностями.
- Не используйте неисправный прибор или насадки. Будьте осторожны при снятии, установке и чистке ножей.
- Не снимайте крышку прибора до полной остановки ножей.
- Данный прибор не рассчитан на продолжительную работу, поэтому через каждые 30 секунд работы делайте перерыв на 5 минут. Количество циклов – не более 4 при одном использовании. После 4 таких циклов работы (30 секунд плюс перерыв 5 минуты) необходима пауза в течение как минимум 45 минут.
- При блокировке устройства (прибор подключен к сети, нажата кнопка включения, вращение насадок не происходит, но имеется характерная вибрация и звук) следует немедленно принять меры по разблокировке:

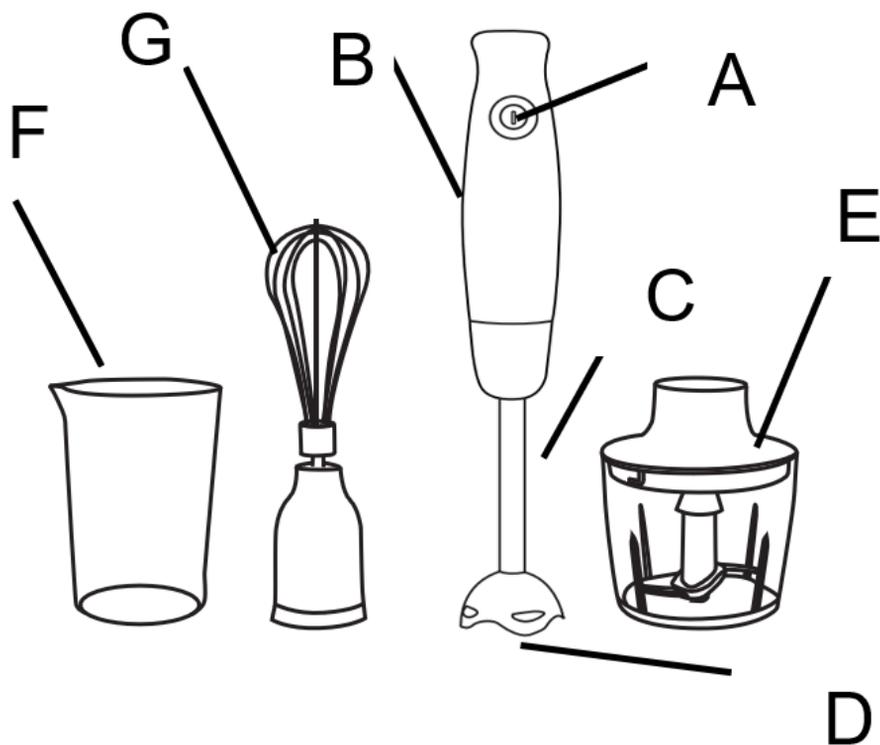
При работе с блендерной насадкой:

- ослабить давление на устройство.
- если это не привело к возобновлению нормальной работы прибора, выключить устройство, вытащить вилку из розетки электросети, очистить насадку от блокирующих субстанций

При работе с другими насадками (овощерезка и венчик):

- выключить устройство
- вытащить вилку из розетки электросети
- очистить насадки от блокирующих субстанций
- Данный прибор имеет встроенную защиту от перегрузки. В случае, если произошло автоматическое отключение при перегрузке (прибор подключен к сети, нажата кнопка включения, но отсутствуют характерные вибрация корпуса и звук) следует немедленно:
  - вытащить вилку из розетки электросети
  - дать прибору полностью остыть в течение не менее 60 мин перед повторным использованием.

## НАИМЕНОВАНИЕ ДЕТАЛЕЙ УСТРОЙСТВА



- A- Кнопка включения
- B- Держатель (Моторный блок)
- C- Блендерная насадка
- D- Нож
- E- Чаша для резки (500мл)
- F- Мерный стакан (700мл)
- G- Венчик

## Подготовка к работе и эксплуатация прибора

- Распакуйте прибор и убедитесь в том, что все его сборочные единицы не повреждены.
- Перед первым употреблением тщательно промойте части прибора, которые будут находиться в контакте с продуктами.

**Внимание: будьте внимательны при использовании насадок: острые ножи!**

### Использование блендера

Ручной блендер отлично подходит для приготовления соусов, супов-пюре, майонеза, детского питания, а также для приготовления молочных коктейлей.

**Внимание!** Запрещается использовать чашу измельчителя для работы с блендерной насадкой. Используйте стакан (F) или посуду с высокими краями.

Перед первоначальным использованием вымойте все съемные части теплой водой с моющим средством и тщательно просушите. Моторную часть снаружи протрите мягкой слегка влажной тканью.

**Запрещается погружать моторную часть в любые жидкости и мыть ее водой. НАСАДКА-БЛЕНДЕР Во избежание выплескивания смеси, перед включением погрузите блендер в смешиваемые продукты.**

Установите насадку на моторную часть. Для надежной фиксации насадки необходимо повернуть ее по часовой стрелке, чтобы стрелка на насадке совпала со значком блокировки на моторной части.

### НОЖ ДЛЯ ИЗМЕЛЬЧЕНИЯ ПРОДУКТОВ / МИНИ-ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЬ

Мини-измельчитель идеально подходит для измельчения зелени и овощей, сыра, большинства сортов орехов, сухофруктов. Крупные продукты, такие как мясо, сыр, лук, морковь предварительно необходимо нарезать. С орехов удалить скорлупу, мясо отделить от костей и сухожилий.

⌚ **Внимание!** Лезвие ножа для измельчения очень острое! Держите только за верхнюю пластиковую часть!

⌚ Поместите нож для измельчения на центральный штифт чаши.

⌚ Загрузите в чашу продукты.

⌚ Накройте чашу приводом чаши. Для фиксации привода необходимо чтобы фиксаторы на приводе попали в пазы на чаше.

⌚ Установите моторную часть в привод чаши и поверните ее против часовой стрелки до упора.

⌚ В процессе измельчения одной рукой держите моторную часть, другой – чашу насадки для измельчения.

⌚ Далее отсоедините привод чаши.

⌚ Осторожно выньте нож для измельчения.

⌚ Только после этого выложите измельченные продукты из чаши для измельчения. НАСАДКА ДЛЯ ВЗБИВАНИЯ / СМЕШИВАНИЯ ЖИДКИХ ПРОДУКТОВ

⌚ Используйте венчик для взбивания сливок, яичных белков, различных десертов. Ни в коем случае не используйте эту насадку для замешивания крутого теста.

⌚ Вставьте насадку для взбивания в основание, которое затем установите на моторную часть. Для надежной фиксации насадки необходимо повернуть ее по часовой стрелке, чтобы стрелка на насадке совпала со значком блокировки на моторной части.

⌚ Перед началом работы погрузите венчик в чашу со взбиваемыми продуктами. Начинайте работу с низкой скорости.

## НАСАДКА ДЛЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ КАРТОФЕЛЬНОГО ПЮРЕ

- Используйте насадку для быстрого приготовления воздушного картофельного пюре без комочков.
- Установите насадку на моторную часть. Для надежной фиксации насадки необходимо повернуть ее по часовой стрелке, чтобы стрелка на насадке совпала со значком блокировки на моторной части.
- Перед началом работы погрузите насадку в чашу с вареным картофелем. Начинайте работу с низкой скорости.
- ПРИМЕЧАНИЕ: Для того, что бы картофельное пюре получилось воздушным и вкусным добавьте в него немного горячего молока и сливочного масла.
- После приготовления пюре снимите и промойте лопасти насадки. Протрите насухо и установите на место.
- Для того чтобы снять лопасти с насадки поверните их по часовой стрелке, чтобы установить на место вращайте лопасти против часовой стрелки.

## РАБОТА

- Убедитесь, что сборка произведена полностью и должным образом.
- Подключите прибор к электросети.
- Нажмите и удерживайте кнопку включения режима – блендер будет работать до тех пор, пока нажата эта кнопка.

Обрабатываемый продукт	Максимальная масса / объем	Максимальное время непрерывной обработки (сек)
Миндаль	100 г	15
Вареные яйца	200 г	10
Панировочные сухари	20 г	15
Чеснок	150 г	Короткими нажатиями
Окорок	200 г	15
Орехи	100 г	15
Мороженое	200 г	20
Легкое тесто	0,4 л	15
Лук	200 г	Короткими нажатиями
Петрушка	30 г	10
Перец	0,2 л	30
Лук-шалот	200 г	Короткими нажатиями
Приправы	0,2 л	30
Стейк	150 – 200 г	15
Грецкий орех	100 г	15
Лед	200 г	Короткими нажатиями

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Время непрерывной работы процессора не должно превышать 1 мин., а перерыв между включениями – не менее 4 мин. (мини-измельчитель: 0,5 мин / 3 мин).

## Чистка и уход

- Перед чисткой прибора, отключите его от сети.
- Все части прибора, кроме держателя, крышки измельчителя и переходника венчика промойте под струей воды.
- Детали прибора нельзя мыть в посудомоечной машине: это может повредить пластмассовые части.
- Корпус прибора, крышку измельчителя и переходник венчика протрите мягкой влажной тряпочкой.
- Протрите все части сухой салфеткой.
- Соберите прибор и поместите для хранения в сухое место.

## Транспортировка и хранение

Транспортирование приборов проводят всеми видами транспорта в крытых транспортных средствах в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте данного вида и обеспечивающими проведение механизированных погрузочно-разгрузочных работ.

При транспортировании приборов должна быть обеспечена защита от повреждений - сохранность качества изделий и внешнего вида потребительской тары. Транспортирование приборов должно исключать возможность непосредственного воздействия на них атмосферных осадков и агрессивных сред. Приборы хранятся в закрытом сухом и чистом помещении при температуре окружающего воздуха не ниже плюс 5°C и не выше плюс 40°C с относительной влажностью не выше 70% и отсутствии в окружающей среде пыли, кислотных и других паров, отрицательно влияющих на материалы приборов.

## УТИЛИЗАЦИЯ И ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Прибор по окончании срока службы может быть утилизирован отдельно от обычного бытового мусора. Его можно сдать в специальный пункт приема электронных приборов и электроприборов на переработку. Материалы перерабатываются в соответствии с их классификацией. Сдав этот прибор по окончании его срока службы на переработку, вы внесёте большой вклад в защиту окружающей среды. Список пунктов приёма электронных приборов и электроприборов на переработку вы можете получить в муниципальных органах государственной власти.

## Поиск и устранение неисправностей

Неисправность	Возможные причины	Способы устранения
При включении в электросеть блендер не работает	Неисправна розетка	Проверьте напряжение в розетке, включив в нее другой прибор
	Поврежден шнур электропитания	Устраняется только специалистами ремонтных мастерских
При работе блендер отключился	Перегрев. Сработала функция автоматического отключения	Выключите блендер из розетки и дайте ему полностью остыть в течение 60 мин.
При измельчении продуктов чувствуется сильная вибрация прибора	Продукты нарезаны слишком крупно	Нарежьте продукты меньшими кусочками
Во время работы появился посторонний запах	Прибор перегрелся	Сократите время непрерывной работы прибора. Увеличьте интервалы между включениями
	Прибор новый, запах исходит от защитного покрытия	Проведите тщательную очистку прибора

**Внимание!** Если с помощью описанных выше шагов Вы не можете устранить проблему своими силами, обратитесь, пожалуйста, в Авторизованный сервисный центр.



**Во избежание риска пожара, поражения электрическим током, получения травмы при использовании вашего прибора, а также его поломки, строго соблюдайте основные меры предосторожности при работе с данным прибором, а также общие указания по безопасности при работе с электроприборами.**

## Технические характеристики

Электропитание – 220-240 В ~ 50-60 Гц

Номинальная мощность - 350 Вт

Максимальная мощность – Макс. 800 Вт

Чаша для резки (500мл)

Мерный стакан (700мл)

Количество скоростей – 1 режим скорости

Защита двигателя от перегрузки – термостат  
(автоотключение до полного остывания двигателя)

**УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ**

1. Приобретенное Вами изделие имеет гарантийный срок - один год со дня покупки и срок службы - семь лет со дня изготовления.

2. Удовлетворение законных требований потребителя распространяется на изделия, используемые только для личных, семейных, домашних нужд, а также нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности. Использование оборудования не по прямому назначению, промышленное использование, а также использование изделия в офисах, предприятиях сферы обслуживания, общественного питания, здравоохранения, просвещения и т.п. не предусмотрено. В случае такого использования изготовителем устанавливается гарантийный срок три месяца, а срок службы изделия - один год.

3. Продавец выдаст Вам гарантийный талон. В нем не должно быть исправлений и обязательно должны содержаться:

- дата продажи, наименование и штамп торговой организации, печать продавца.
- модель и серийный номер изделия.

4. Обязательно сохраняйте гарантийный талон, кассовый чек на проданное изделие, квитанцию на услуги по доставке и установке, доработки внутриквартирных коммуникаций, а также любые другие документы, относящиеся к гарантийному или иному техническому обслуживанию изделия.

5. По истечении гарантийного срока рекомендуем Вам не реже одного раза в 3 (три) года обращаться в авторизованный сервисный центр для проверки качества Вашего изделия. Диагностика оплачивается владельцем по прейскуранту сервисного центра.

6. По истечении срока эксплуатации рекомендуется не реже одного раза в год производить проверку технического состояния изделия в авторизованном сервисном центре для определения возможности его дальнейшей эксплуатации. Диагностика оплачивается владельцем по прейскуранту сервисного центра.

7. Недостатки, обнаруженные в изделии, устраняются сервисным центром без обоснованных задержек, в максимально короткие сроки.

8. В случае необходимости проверки качества изделия владелец имеет право передать изделие в сервисный центр. В случае вызова мастера для проверки качества изделия, в результате которого выявилось отсутствие недостатка, диагностика и транспортные услуги оплачиваются владельцем по прейскуранту сервисного центра.

9. Любые претензии в части касающейся вопросов качества изделия рассматриваются только после проверки качества изделия представителем авторизованного сервисного центра.

10. Изготовитель не несет какой-либо ответственности за любой ущерб, нанесенный потребителю, в случае несоблюдения последним требований изготовителя, указанных в данном талоне и инструкции по эксплуатации.

Гарантийное обслуживание не производится в следующих случаях:

1. Несоблюдения требований изготовителя, указанных в гарантийном документе.
2. Несоблюдения правил эксплуатации, указанных в руководстве по эксплуатации изделия.
3. Несоблюдения правил установки.
4. Отсутствия оригинального гарантийного талона.
5. При отсутствии в гарантийном талоне сведений о дате продажи, наименовании торговой организации, подписи продавца, модели и серийного номера изделия.
6. Внесении любых изменений и исправлений в гарантийный талон.
7. Ремонта не уполномоченными на это лицами, если этот ремонт стал причиной выхода изделия из строя.
8. Разборки изделия, изменения конструкции и других, не предусмотренных инструкцией вмешательств.
9. Неправильного пользования расходными материалами или использования расходных материалов, не пригодных для данного изделия.
10. Неисправностей и повреждений, вызванных экстремальными условиями и действиями непреодолимой силы (пожар, стихийные бедствия и т.п.).
11. Небрежным хранением и/или небрежной транспортировкой владельцем, транспортной, торговой или сервисной организацией. В данном случае владельцу следует обратиться с претензией к организации, оказавшей данную услугу.
12. Повреждений (отказов) изделия или нарушения его нормальной работы, вызванных животными или насекомыми.
13. Включения изделия в электрическую сеть с недопустимыми параметрами.
14. Использования изделия в целях, для которых оно не предназначено.
15. Изготовитель не принимает претензий на следующие виды неисправностей: механические повреждения (царапины, трещины, сколы), потеря товарного вида вследствие воздействия химических веществ, попадания во внутренние рабочие объемы посторонних предметов, жидкостей, термические и другие подобные повреждения, которые возникли в процессе эксплуатации.

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Тип изделия:

Марка:

Модель:

Серийный номер:

Дата продажи:

### СВЕДЕНИЯ О ПРОДАВЦЕ

Название  
магазина:

Подпись продавца:

Место для  
печати продавца

Адрес:

Телефон:

ФИО владельца:

Адрес:

Телефон:

Получение исправного изделия подтверждаю.  
С условиями гарантии ознакомлен и согласен.

Подпись покупателя:

**Завод-изготовитель:**

**NINGBO HAN-YUM IMPORT & EXPORT CO., LTD.**

RM.25B01, NO.3 BLDG, INTERNATIONAL BUSINESS CENTER,  
NO.285, WEST SHUNDA ROAD, YUYAO, ZHEJIANG, CHINA

**Импортер: ООО «НОВА»**

350051, Краснодарский край, г. Краснодар, ул. Дальняя, д.  
39/2, помещение 18



**WWW.RE-NOVA.COM**

**Телефон службы поддержки клиентов**

**8-800-200-46-36**

**ERC**